



Українська
Католицька Церква
свв. Петра і Павла
Sts. Peter and Paul
Ukrainian Catholic
Church

1490 Markham Road
Scarborough ON M1B 2V9

416-293-4656 (Office)
416-291-7401 (Hall)

stspeterandpaulparish
@rogers.com

stspeterandpaul.com

Rev. Petro Dvirnik, Pastor



Неділя, 7 червня 2026 – Sunday, June 7, 2026

1. Ми молимося за Україну!
2. У цю неділю буде **одна Літургія** о 10:00 ранку, з хором, а потім відбудуться **Річні загальні сходи** всіх парохіян. Під час сходин ми вирішимо, за яким календарем святкуватимемо Великдень.
3. У неділю, 14 червня, відбудуться **місячні сходи ЛУКЖК**, після Літургії о 9:00. ранку.

-
1. We are **praying for Ukraine!**
 2. On this Sunday there will be **one Liturgy** at 10:00 am, with the choir, then the **Annual General Meeting of all parishioners** will take place. During the meeting we will decide according to which calendar we will celebrate Easter.
 3. On Sunday, June 14, the **monthly UCWLC meeting** will take place, after the Liturgy at 9:00 am.

 **Donate**



2-га неділя після П'ятдесятниці

Тропар воскресний (глас 1): Хоч запечатали камінь юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, Спасе, на третій день,* даруючи життя світові.* Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче:* „Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава провидінню Твоєму,* єдиний Чоловіколюбче!“

Слава ... і нині ... Кондак воскресний (глас 1): Воскрес Ти у славі як Бог із гробу* і світ з Собою воскресив;* людське єство Тебе, як Бога, оспіває* і смерть щезла.* Адам же ликує, Владико,* і Єва нині, з увів визволившись, радіє, взиваючи:* „Ти, Христе, Той, Хто всім подає воскресіння“.

Прокімен (глас 1): Милість Твоя, Господи, хай буде над нами,* бо ми надіялись на Тебе. (Псалом 32:22)

Стих: Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала. (Псалом 32:1)

Апостол: (до Римлян 2:10–16) Браття і сестри, слава і честь, і мир усякому, хто чинить добро, юдеєві перше, а потім грекові, бо Бог не дивиться на особу.

Бо ті, що згрішили, не маючи закону, без закону і згинуть; а ті, що згрішили під законом, будуть законом суджені. Бо не слухачі закону справедливі перед Богом, а виконавці закону виправдаються. Бо коли погани, що не мають закону, з природи виконують те, що законне, вони, не маючи закону, самі собі закон; вони виявляють діло закону, написане в їхніх серцях, як свідчить їм їхня совість і думки, то засуджуючи їх, то оправдуючи, в день суду, коли Бог, згідно з моїм Євангелієм, судитиме тайні вчинки людей через Ісуса Христа.

Алилуя (глас 1)

Стих: Бог, що дає відплату мені, і покоровив народи мені. (Псалом 17:48)

Стих: Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своему Давидові і родові його повіки. (Псалом 17:51)

Євангеліє: (від Матея 4:18–23) В той час, коли Ісус проходив уздовж Галилейського моря, він побачив двох братів: Симона, що звався Петро, і Андрія, його брата, що кидали сіті у море, бо були рибалки, і мовив до них: „Ідіть за мною, я вас зроблю рибалками людей“. І ті негайно кинули сіті і пішли за ним. Пройшовши звідтіль далі, побачив інших двох братів: Якова, сина Заведея, та Івана, його брата, що в човні з батьком Заведеєм лагодили сіті, і їх покликав. Вони зараз же, кинувши човна і свого батька, пішли слідом за ним.

І ходив Ісус по всій Галилеї, навчаючи по їхніх синагогах, звіщаючи Добру Новину про Царство і зціляючи всяку хворобу та всяку недугу в народі.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. (Псалом 148:1) Аلیلія (*тричі*).

2nd Sunday after Pentecost

Resurrectional tropar (Tone 1): Though the stone was sealed by the Judeans* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of life:* “Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of Mankind.”

Glory ... now ... Resurrectional kondak (Tone 1): You arose in glory from the tomb* and with Yourself You raised the world.* All humanity acclaims You as God,* and death has vanished.* Adam exults, O Master,* and Eve, redeemed from bondage now, cries out for joy:* “You are the One, O Christ, Who offers resurrection to all.”

Prokimen (Tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us,* as we have hoped in You. (*Psalm 32:22*)

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (*Psalm 32:1*)

Epistle: (Romans 2:10–16) Brothers and sisters, there will be glory and honour and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality.

All who have sinned apart from the law will also perish apart from the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous in God’s sight, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles, who do not possess the law, do instinctively what the law requires, these, though not having the law, are a law to themselves. They show that what the law requires is written on their hearts, to which their own conscience also bears witness; and their conflicting thoughts will accuse or perhaps excuse them on the day when, according to my gospel, God, through Jesus Christ, will judge the secret thoughts of all.

Alleluia (Tone 1)

Verse: God gives me vindication, and has subdued peoples under me. (*Psalm 17:48*)

Verse: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity for ever. (*Psalm 17:51*)

Gospel: (*Matthew 4:18–23*) At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the lake – for they were fishermen. And he said to them, “Follow me, and I will make you fish for people.” Immediately they left their nets and followed him. As he went from there, he saw two other brothers, James son of Zebedee and his brother John, in the boat with their father Zebedee, mending their nets, and he called them. Immediately they left the boat and their father, and followed him.

Jesus went throughout Galilee, teaching in their synagogues and proclaiming the good news of the kingdom and curing every disease and every sickness among the people.

Communion verse: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.
(*Psalm 148:1*) Alleluia (*thrice*).



**FAIRVIEW PHYSIOTHERAPY
AND REHAB CENTRE**

20 Wynford Drive
Suite B3 | Toronto
Tel: 416.441.6117

5 Fairview Mall Drive
Suite 250 | Toronto
Tel: 416.493.6993

fairviewrehabcentre.com

- ACUPUNCTURE ● CHIROPRACTIC
- REGISTERED MASSAGE THERAPY
- OSTEOPATHIC ● PHYSIOTHERAPY

PRODUCTS



Monday – Friday
9am – 7pm

Saturday
9am – 6pm


SIGNATURE
CATERING INC.

Albin Skodic
General Manager

18 Romac Dr., Scarborough, ON M1C 5H1
Cell: 416.562.7801 | Hall: 416.291.7401
info@signaturecatering.ca | www.signaturecatering.ca

Roma, Ivanka & Vera



trio
Lira

416 821-1861

romadee@rogers.com



OGDEN
FUNERAL HOMES



4164 Sheppard Avenue East
Scarborough, Ontario M1S 1T3

Tel: 416-293-5211

Fax: 416-298-4064

www.ogdenfuneralhome.com



Вітаємо! Welcome

Sts. Peter and Paul Seniors Residence
Український Дім для сеньйорів ім. свв. Петра і Павла

Assisted Living

Private rooms with a:

Shared two-piece washroom ONLY \$3,605/mth

Private two-piece washroom ONLY \$3,705/mth

ALL INCLUSIVE

Respite Care or Short-Term Stay

Shared or Private two-piece washroom \$125/day

Semi-Independent Living

SENIOR STUDIO

Private Room with a:

Shared two-piece washroom ONLY \$1,970/mth

Private two-piece washroom ONLY \$2,270/mth

Two Modern Shower Rooms on each floor

SENIOR SUITES

2 Private Rooms with a two-piece washroom

\$2,730 (1 person occupancy)

\$3,940 (2 people occupancy)

Two Modern Shower Rooms on each floor

www.sppresidence.com

221 Milner Avenue Toronto 416.291.3900 ext.223